



Cập nhật về Các Chương Trình Hỗ Trợ Người Lớn của Quận San Francisco

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2025

Giới thiệu về Các Chương Trình Hỗ Trợ Người Lớn của Quận

Các Chương Trình Hỗ Trợ Người Lớn của Quận (County Adult Assistance Programs, CAAP) dành cho cư dân San Francisco có thu nhập rất thấp, bao gồm những người lớn độc thân và các cặp đôi đã kết hôn không có người phụ thuộc. Tính đủ điều kiện được xét dựa trên thu nhập và việc cư trú tại San Francisco.

Yêu Cầu Mới

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2025, các khách hàng của CAAP mắc chứng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện muốn nhận được khoản hỗ trợ tiền mặt trích từ ngân sách của quận phải được ghi danh để được điều trị và nhận dịch vụ. Yêu cầu mới này là một công cụ mới và quan trọng để giải quyết tình trạng quá liều opioid lan tràn tại San Francisco.

Yêu cầu mới này sẽ không ảnh hưởng đến các phúc lợi khác như CalFresh và Medi-Cal.

Thay Đổi này sẽ ảnh Hưởng Đến Các Phúc Lợi CAAP như thế nào

Trong quá trình tiếp nhận của bạn, Triage các bác sĩ lâm sàng của chúng tôi sẽ tiến hành đánh giá kỹ năng và khả năng làm việc. Trong đó bao gồm các câu hỏi về việc sử dụng chất gây nghiện. Đối với những người có dấu hiệu sử dụng chất gây nghiện bất hợp pháp, bác sĩ lâm sàng của chúng tôi sẽ giới thiệu để quý vị được đánh giá bổ sung và nhận phương pháp điều trị tiềm năng phù hợp với quý vị.

Ngay khi tham gia nhận trợ cấp CAAP, quý vị có thể được đánh giá lại để phân loại sau sáu tháng hoặc một năm.

Quý vị phải tuân thủ các đánh giá này và tham gia các tùy chọn điều trị có sẵn nếu cần. Nếu quý vị không tuân thủ, trợ cấp của quý vị có thể bị đình chỉ.

Ai được Miễn Trừ khỏi Các Yêu Cầu Về Chứng Rối Loạn Sử Dụng Chất Gây Nghiện



Các khách hàng CAAP tham gia chương trình Thu Nhập An Sinh Bổ Sung Đang Chờ Xử Lý (Supplemental Security Income Pending, SSIP) được miễn các yêu cầu về chứng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện. Tuy nhiên, các khách hàng của CAAP từ 60 tuổi trở lên hoặc có tình trạng khuyết tật tạm thời sẽ không được miễn trừ.

Quý vị có thắc mắc?

Xem trang web của chúng tôi: [SFHSA.org/CAAP](https://sfhsa.org/CAAP)

Ghé qua văn phòng của chúng tôi: **1235 Mission Street, San Francisco, CA 94103**

Gọi cho chúng tôi: **(833) 879-1365**

Giờ làm việc: 8 giờ sáng – 5 giờ chiều, Thứ Hai – Thứ Sáu

Cập nhật vào: 7/11/2025